ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 892/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Σεπτεμβρίου 2008

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006 για τον καθορισμό, για τις περιόδους εμπορίας 2006/2007, 2007/2008 και 2008/2009, των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή και το ραφινάρισμα προϊόντων του τομέα της ζάχαρης στο πλαίσιο ορισμένων δασμολογικών ποσοστώσεων και προτιμησιακών συμφωνιών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης ([1]), και ιδίως το άρθρο 40 παράγραφος 1 στοιχείο ε) σημείο iii),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με τις αποφάσεις 2007/626/ΕΚ ([2]) και 2007/627/ΕΚ ([3]) το Συμβούλιο, για λογαριασμό της Κοινότητας, προέβη στην καταγγελία, με ισχύ από 1ης Οκτωβρίου 2009, της συμφωνίας με την Ινδία για τη ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο («συμφωνία με την Ινδία») ([4]) και του πρωτοκόλλου 3 για τη ζάχαρη κρατών ΑΚΕ το οποίο περιλαμβάνεται στη σύμβαση του Λομέ ΑΚΕ-ΕΟΚ που υπεγράφη στις 28 Φεβρουαρίου 1975 και των αντίστοιχων δηλώσεων που επισυνάπτονται στην εν λόγω σύμβαση, που περιέχονται στο πρωτόκολλο 3 το οποίο προσαρτάται στο παράρτημα V της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ που υπεγράφη στο Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000 ([5]) («πρωτόκολλο 3 για τη ζάχαρη κρατών ΑΚΕ»), αντίστοιχα. Ορισμένες διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006 της Επιτροπής ([6]) πρέπει επομένως να προσαρμοστούν ώστε να ληφθεί υπόψη το νέο νομικό καθεστώς.

(2) Με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, περί εφαρμογής στα προϊόντα καταγωγής ορισμένων χωρών μελών της ομάδας κρατών Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού (ΑΚΕ) των ρυθμίσεων που προβλέπονται στις συμφωνίες οικονομικής εταιρικής σχέσης ή στις συμφωνίες που οδηγούν στη σύναψη τέτοιων συμφωνιών ([7]), ανοίγονται πρόσθετες δασμολογικές ποσοστώσεις για προϊόντα της δασμολογικής κλάσης 1701 για την περίοδο από 1ης Οκτωβρίου 2008 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2009. Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 950/2006 πρέπει επίσης να προσαρμοστεί ώστε να ληφθούν υπόψη οι εν λόγω πρόσθετες ποσοστώσεις.

(3) Στις 12 Ιουνίου 2006 υπεγράφη στο Λουξεμβούργο συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αλβανίας, αφετέρου. Μέχρι να ολοκληρωθούν οι διαδικασίες που απαιτούνται για την έναρξη ισχύος της εν λόγω συμφωνίας, υπεγράφη, συνήφθη και άρχισε να ισχύει την 1η Δεκεμβρίου 2006 ενδιάμεση συμφωνία για το εμπόριο και τα εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας αφενός, και της Δημοκρατίας της Αλβανίας αφετέρου ([8]). Οι διμερείς εμπορικές παραχωρήσεις της κοινοτικής πλευράς ισοδυναμούν με τις παραχωρήσεις που ισχύουν στο πλαίσιο των μονομερών αυτόνομων εμπορικών μέτρων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2007/2000 ([9]). Ωστόσο, στους ορισμούς που περιλαμβάνονται στα άρθρα 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006 πρέπει να ληφθεί υπόψη αυτό το νέο νομικό καθεστώς.

(4) Στις 16 Ιουνίου 2008 υπεγράφη στο Λουξεμβούργο συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, αφετέρου. Μέχρι να ολοκληρωθούν οι διαδικασίες που απαιτούνται για την έναρξη ισχύος της εν λόγω συμφωνίας, υπεγράφη, συνήφθη και άρχισε να ισχύει την 1η Ιουλίου 2008 ενδιάμεση συμφωνία για το εμπόριο και τα εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, αφετέρου ([10]). Οι διμερείς εμπορικές παραχωρήσεις της κοινοτικής πλευράς ισοδυναμούν με τις παραχωρήσεις που ισχύουν στο πλαίσιο των μονομερών αυτόνομων εμπορικών μέτρων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2007/2000. Ωστόσο, στους ορισμούς που περιλαμβάνονται στα άρθρα 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006 πρέπει να ληφθεί υπόψη αυτό το νέο νομικό καθεστώς.

(5) Στο άρθρο 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006 καθορίζεται η πρώτη περίοδος υποβολής αιτήσεων για πιστοποιητικά εισαγωγής. Για την περίοδο παράδοσης από 1ης Ιουλίου 2009 έως 30 Σεπτεμβρίου 2009 πρέπει να δοθεί στις επιχειρήσεις επαρκής χρόνος για να οργανώσουν το εμπόριο. Η πρώτη περίοδος υποβολής αιτήσεων για πιστοποιητικά εισαγωγής πρέπει συνεπώς να αρχίσει αμέσως μετά τη δημοσίευση των υποχρεώσεων παράδοσης για την εν λόγω περίοδο.

(6) Το πρωτόκολλο 3 για τη ζάχαρη κρατών ΑΚΕ και η συμφωνία με την Ινδία δεν θα δεσμεύουν πλέον την Κοινότητα μετά τις 30 Σεπτεμβρίου 2009. Οι αιτήσεις για πιστοποιητικά εισαγωγής πρέπει συνεπώς να κατατεθούν το αργότερο μέχρι τις 18 Σεπτεμβρίου 2009. Ως εκ τούτου, πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως το άρθρο 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006.

([1]) ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 255 της 29.9.2007, σ. 37.
([3]) ΕΕ L 255 της 29.9.2007, σ. 38.
([4]) ΕΕ L 190 της 23.7.1975, σ. 36.
([5]) ΕΕ L 317 της 15.12.2000, σ. 3.
([6]) ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 1.
([7]) ΕΕ L 348 της 31.12.2007, σ. 1.
([8]) ΕΕ L 239 της 1.9.2006, σ. 2.
([9]) ΕΕ L 240 της 23.9.2000, σ. 1.
([10]) ΕΕ L 169 της 30.6.2008, σ. 10.

(7) Όταν οι αιτήσεις για πιστοποιητικά φθάσουν ή υπερβούν την ποσότητα μιας υποχρέωσης παράδοσης, το άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006 προβλέπει ότι η Επιτροπή καθορίζει συντελεστή κατανομής. Δεδομένου ότι το πρωτόκολλο 3 για τη ζάχαρη κρατών ΑΚΕ και η συμφωνία με την Ινδία δεν θα δεσμεύουν την Κοινότητα μετά τις 30 Σεπτεμβρίου 2009, η ευελιξία που προβλέπεται για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για ζάχαρη κρατών ΑΚΕ/Ινδίας δεν θα ισχύει για τις δύο τελευταίες περιόδους παράδοσης. Η κοινοποίηση των ποσοτήτων που εισήχθησαν πραγματικά, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 8 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006, χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό της μεταφοράς των ενδεχόμενων πλεοναζουσών ποσοτήτων στην επόμενη περίοδο παράδοσης. Η προθεσμία για την εν λόγω κοινοποίηση είναι 3 μήνες και οι πληροφορίες που απαιτούνται για τον υπολογισμό δεν θα είναι επομένως διαθέσιμες. Συνεπώς, στην περίπτωση που οι αιτήσεις για πιστοποιητικά φθάσουν ή υπερβούν την ποσότητα μιας υποχρέωσης παράδοσης για την περίοδο παράδοσης 2008/2009 και την περίοδο παράδοσης από 1ης Ιουλίου 2009 έως 30 Σεπτεμβρίου 2009, απαιτείται ο καθορισμός συντελεστή κατανομής.

(8) Για τους λόγους που αναφέρθηκαν παραπάνω, για τις εισαγωγές ζάχαρης κρατών ΑΚΕ/Ινδίας όσον αφορά την περίοδο παράδοσης από 1ης Ιουλίου 2009 έως 30 Σεπτεμβρίου 2009, πρέπει να ισχύσει το άρθρο 50 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 2000, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα [1]. Συνεπώς, για την εν λόγω περίοδο παράδοσης δεν πρέπει να εφαρμοστεί η παρέκκλιση από την παραπάνω διάταξη που προβλέπεται στο άρθρο 15 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006.

(9) Στις αιτήσεις για πιστοποιητικά εισαγωγής και στα πιστοποιητικά απαιτείται η αναφορά της περιόδου παράδοσης στη θέση 20 των εγγράφων. Για λόγους σαφήνειας πρέπει να γίνει ειδική αναφορά στην περίοδο παράδοσης από 1ης Ιουλίου 2009 έως 30 Σεπτεμβρίου 2009.

(10) Οι μη αμοιβαίες εμπορικές προτιμήσεις που περιέχονται στο παράρτημα V της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της Ομάδας των Κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου, η οποία υπεγράφη στο Κοτονού, στις 23 Ιουνίου 2000, έληξαν στις 31 Δεκεμβρίου 2007. Συνεπώς, το αποδεικτικό καταγωγής που έχει εκδοθεί σύμφωνα με το άρθρο 14 του πρωτοκόλλου 1 που επισυνάπτεται στο παράρτημα V της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ δεν ισχύει πλέον για τις χώρες που δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 του Συμβουλίου. Ωστόσο, η προτίμηση που χορηγείται δυνάμει του πρωτοκόλλου 3 για τη ζάχαρη κρατών ΑΚΕ συνεχίζει να ισχύει μέχρι τις 30 Σεπτεμβρίου 2009. Συνεπώς, κατά τη στιγμή της κατάθεσης των αιτήσεων για πιστοποιητικά εισαγωγής ζάχαρης κρατών ΑΚΕ/Ινδίας, πρέπει να υποβληθεί συνοδευτικό έγγραφο εκδοθέν από την αρμόδια αρχή της εξάγουσας χώρας. Όπως συνέβαινε μέχρι σήμερα, οι εξάγουσες χώρες πρέπει να εξακολουθήσουν να είναι σε θέση να εκδώσουν έγγραφα διαφορετικά από τα πιστοποιητικά εξαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 και στο άρθρο 21 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006. Πρέπει συνεπώς να προβλεφθεί η δυνατότητα έκδοσης τέτοιων εναλλακτικών εγγράφων βάσει του ιδίου υποδείγματος όπως η απόδειξη καταγωγής που εκδιδόταν προηγουμένως.

(11) Στο άρθρο 16 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006 καθορίζεται η ισχύς των πιστοποιητικών εισαγωγής ζάχαρης κρατών ΑΚΕ/Ινδίας. Όσον αφορά την περίοδο παράδοσης που αρχίζει την 1η Ιουλίου 2009, η ημερομηνία από την οποία τα πιστοποιητικά εισαγωγής για ραφινάρισμα θα ισχύουν επί τρίμηνο πρέπει να μετατεθεί στις 1 Ιουλίου 2009 προκειμένου να αντανακλά το γεγονός ότι η υπόψη περίοδος παράδοσης 2008/2009 θα λήξει στις 30 Σεπτεμβρίου 2009.

(12) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 407/2008 της Επιτροπής, της 7ης Μαΐου 2008, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2007/2000 του Συμβουλίου για την εισαγωγή εκτάκτων εμπορικών μέτρων για χώρες και εδάφη που συμμετέχουν ή συνδέονται με τη διαδικασία Σταθεροποίησης και Σύνδεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης [2] το Μαυροβούνιο αφαιρέθηκε από τον κατάλογο των δικαιούχων δασμολογικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στο σχετικό άρθρο 4 παράγραφος 4. Ως εκ τούτου, πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως το άρθρο 28 και το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006.

(13) Από την εμπειρία που αποκτήθηκε κατά τα πρώτα δύο έτη της διαχείρισης της παραγωγής εκτός ποσόστωσης, ιδίως της βιομηχανικής ζάχαρης, προκύπτει η ανάγκη ευελιξίας για τους παραγωγούς και για τους μεταποιητές βιομηχανικής ζάχαρης. Τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 30 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006 για τον καθορισμό της ποσότητας της βιομηχανικής ζάχαρης για την οποία πρόκειται να αναστέλλεται το σύνολο ή μέρος των εισαγωγικών δασμών δεν απαιτούνται πλέον και πρέπει να διαγραφούν.

(14) Σε περίπτωση μεταβίβασης πιστοποιητικού εισαγωγής εισαχθείσας βιομηχανικής ζάχαρης, ο αρχικός κάτοχος του πιστοποιητικού εισαγωγής πρέπει να διατηρήσει την υποχρέωση μεταποίησης των ποσοτήτων που εισήχθησαν προς παραγωγή των προϊόντων τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 967/2006 της Επιτροπής [3]. Το άρθρο 6 παράγραφος 4 πρέπει επομένως να τροποποιηθεί αναλόγως.

(15) Το δικαίωμα υποβολής αιτήσεων για πιστοποιητικά εισαγωγής πρέπει να περιοριστεί στους μεταποιητές βιομηχανικής ζάχαρης. Οι εν λόγω μεταποιητές δεν εμπλέκονται αναγκαστικά στο εμπόριο με τρίτες χώρες. Απαιτείται συνεπώς να προβλεφθεί αντίστοιχη παρέκκλιση από το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2006, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής γεωργικών προϊόντων των οποίων η διαχείριση πραγματοποιείται με σύστημα πιστοποιητικών εισαγωγής [4].

[1] ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1.

[2] ΕΕ L 122 της 8.5.2008, σ. 7.

[3] ΕΕ L 176 της 30.6.2006, σ. 22.

[4] ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13.

(16) Δεδομένου ότι η εισαγόμενη βιομηχανική ζάχαρη μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον για τους σκοπούς παραγωγής των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 967/2006 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2006, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά την παραγωγή εκτός ποσόστωσης στον τομέα της ζάχαρης, για τις εισαγόμενες ποσότητες πρέπει να εφαρμόζονται οι διατάξεις περί διαχείρισης της βιομηχανικής πρώτης ύλης και οι υποχρεώσεις των μεταποιητών που καθορίζονται στον εν λόγω κανονισμό.

(17) Δυνάμει του άρθρου 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007, οι πρόσθετες δασμολογικές ποσοστώσεις βάσει της διάταξης αυτής πρέπει να κατανεμηθούν στις περιφέρειες βάσει των ποσοτήτων οι οποίες καθορίζονται σύμφωνα με τις συμφωνίες που καθιστούν τις περιφέρειες ή τα κράτη ικανά να συμπεριληφθούν στο παράρτημα Ι του εν λόγω κανονισμού. Η σύναψη τέτοιων συμφωνιών μεταξύ ορισμένων περιφερειών και κρατών αφενός και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας αφετέρου κατέστησε τις περιφέρειες ή τα κράτη αυτά ικανά να συμπεριληφθούν στο παράρτημα Ι. Στις εν λόγω συμφωνίες καθορίζονται οι ποσότητες των πρόσθετων δασμολογικών ποσοστώσεων.

(18) Το άνοιγμα και η διαχείριση αυτών των πρόσθετων δασμολογικών ποσοστώσεων πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 950/2006. Ενδείκνυται συνεπώς ο προσδιορισμός ποσοτήτων για χώρες ή περιφέρειες, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω χώρες αναφέρονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007. Οι εν λόγω ποσότητες πρέπει να αποδοθούν σε συγκεκριμένες χώρες βάσει των ιδίων τους δικαιωμάτων καθώς και στο πλαίσιο περιφέρειας. Πρέπει να καθοριστούν ορισμένες ιδιαιτερότητες σχετικά με τις πληροφορίες που πρέπει να περιέχουν οι αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικών και τα ίδια τα πιστοποιητικά.

(19) Τα πιστοποιητικά εξαγωγής για μη προτιμησιακές εξαγωγές έχουν χρησιμοποιηθεί στις αιτήσεις για την έκδοση προτιμησιακών πιστοποιητικών εισαγωγής. Συνεπώς, το πιστοποιητικό εξαγωγής που αναφέρεται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006 πρέπει να αναφέρει σαφώς ότι το πιστοποιητικό αφορά εξαγωγές προτιμησιακής ζάχαρης προς την ΕΕ.

(20) Πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί αναλόγως ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 950/2006.

(21) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 950/2006 τροποποιείται ως ακολούθως:

1. Το άρθρο 1 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 1, προστίθενται τα ακόλουθα στοιχεία:

«θ) άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 του Συμβουλίου (*)·

ι) άρθρο 14 παράγραφος 2 της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και τα εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αλβανίας, αφετέρου (**)·

ια) άρθρο 12 παράγραφος 3 της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και τα εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, αφετέρου (***).

(*) ΕΕ L 348 της 31.12.2007, σ. 1.
(**) ΕΕ L 239 της 1.9.2006, σ. 2.
(***) ΕΕ L 169 της 30.6.2008, σ. 10»·

β) η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι ποσότητες που εισάγονται δυνάμει των διατάξεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία γ) έως ια) (στο εξής "δασμολογικές ποσοστώσεις") και των διατάξεων που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β) (στο εξής "υποχρεώσεις παράδοσης") για τις περιόδους εμπορίας 2006/2007, 2007/2008 και 2008/2009 φέρουν τους αύξοντες αριθμούς που εμφανίζονται στο παράρτημα Ι».

2. Το άρθρο 2 τροποποιείται ως εξής:

α) το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) "ζάχαρη Βαλκανίων", τα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1701 και 1702, καταγωγής Αλβανίας, Βοσνίας—Ερζεγοβίνης, Σερβίας, Κοσσυφοπεδίου, Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας ή Κροατίας και εισάγονται στην Κοινότητα δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2007/2000 και της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης με την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης με τη Δημοκρατία της Κροατίας, της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και τα εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας αφενός, και της Δημοκρατίας της Αλβανίας αφετέρου και της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και τα εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας αφενός, και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης αφετέρου·»·

β) το στοιχείο θ) αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

«θ) "περίοδος παράδοσης", η περίοδος που καθορίζεται στο άρθρο 4 του πρωτοκόλλου ΑΚΕ και στο άρθρο 4 της συμφωνίας με την Ινδία. Ωστόσο, όσον αφορά την περίοδο παράδοσης που αρχίζει την 1η Ιουλίου 2009, ως «περίοδος παράδοσης» νοείται η περίοδος από 1ης Ιουλίου 2009 έως 30 Σεπτεμβρίου 2009, ημερομηνία ατά την οποία το πρωτόκολλο ΑΚΕ και η συμφωνία με την Ινδία παύουν να δεσμεύουν την Κοινότητα,»

γ) Προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«ιστ) «πρόσθετη ζάχαρη ΣΟΕΣ», η ζάχαρη που εμπίπτει στον κωδικό ΣΟ 1701 και κατάγεται από περιφέρειες και κράτη τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007».

3. Στο άρθρο 4 παράγραφος 5, προστίθενται τα ακόλουθα εδάφια:

«Για την περίοδο παράδοσης που αρχίζει την 1η Ιουλίου 2009, η πρώτη περίοδος υποβολής αιτήσεων για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής αρχίζει την επόμενη Δευτέρα μετά την έναρξη ισχύος του κανονισμού που καθορίζει τις υποχρεώσεις παράδοσης για την εν λόγω περίοδο.

Για τη ζάχαρη κρατών ΑΚΕ/Ινδίας, η τελευταία ημέρα υποβολής αιτήσεων για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής είναι η 18η Σεπτεμβρίου 2009».

4. Στο άρθρο 5 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Ωστόσο, το εν λόγω εδάφιο δεν ισχύει για την περίοδο παράδοσης 2008/2009 και για την περίοδο παράδοσης που αρχίζει την 1η Ιουλίου 2009».

5. Στο άρθρο 6 παράγραφος 4, η δεύτερη φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι υποχρεώσεις εισαγωγής, ραφιναρίσματος ή μεταποίησης βιομηχανικής ζάχαρης εισαγωγής δεν είναι μεταβιβάσιμες».

6. Στο άρθρο 15 παράγραφος 3, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Ωστόσο, το πρώτο εδάφιο δεν ισχύει για την περίοδο παράδοσης 2008/2009 και για την περίοδο παράδοσης που αρχίζει την 1η Ιουλίου 2009».

7. Το άρθρο 16 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 1, το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) στη θέση 20: την περίοδο παράδοσης για την οποία εκδίδονται ή για την περίοδο παράδοσης που αρχίζει την 1η Ιουλίου 2009, την ένδειξη «1 Ιουλίου 2009-30 Σεπτεμβρίου 2009» και τουλάχιστον μία από τις ενδείξεις που αναφέρονται στο μέρος Α του παραρτήματος ΙΙΙ»·

β) η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι αιτήσεις για έκδοση πιστοποιητικού εισαγωγής συνοδεύονται από το πρωτότυπο του πιστοποιητικού εξαγωγής που χορηγείται από τις αρμόδιες αρχές του κράτους εξαγωγής σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα ΙΙ για ποσότητα ίση με αυτή που αναφέρεται στην αίτηση έκδοσης του πιστοποιητικού. Το εν λόγω πιστοποιητικό εξαγωγής μπορεί να αντικατασταθεί από επικυρωμένο αντίτυπο, που έχει εκδοθεί από τις αρμόδιες αρχές της χώρας εξαγωγής, του πιστοποιητικού κυκλοφορίας εμπορευμάτων EUR.1 βάσει του υποδείγματος που περιέχεται στο παράρτημα ΙΙα για τις χώρες που υπάγονται στο πρωτόκολλο ΑΚΕ ή από το πιστοποιητικό καταγωγής που προβλέπεται στο άρθρο 18 για την Ινδία.»·

γ) στην παράγραφο 3 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Για την περίοδο παράδοσης που αρχίζει την 1η Ιουλίου 2009, τα πιστοποιητικά για ζάχαρη κρατών ΑΚΕ/Ινδίας προοριζόμενη για ραφινάρισμα τα οποία έχουν εκδοθεί από 1ης Ιουλίου 2009, μέχρι το τέλος του τρίτου μήνα από την πραγματική ημερομηνία έκδοσής τους».

8. Στο άρθρο 17, οι παράγραφοι 1 και 2 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Κατά την εισαγωγή προσκομίζεται στις τελωνειακές αρχές έγγραφο στο οποίο περιλαμβάνονται:

α) τουλάχιστον μία από τις ενδείξεις που αναφέρονται στο μέρος Α του παραρτήματος ΙΙΙ·

β) η ημερομηνία φόρτωσης των εμπορευμάτων και η σχετική περίοδος παράδοσης·

γ) η διάκριση της συνδυασμένης ονοματολογίας για το εν λόγω προϊόν.

2. Το έγγραφο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και περιλαμβάνει την περιγραφή της ζάχαρης του κωδικού ΣΟ 1701 99 μπορεί, ενδεχομένως, να χρησιμοποιηθεί για την εισαγωγή ζάχαρης του κωδικού ΣΟ 1701 11».

9. Στο άρθρο 21 παράγραφος 2, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) από το πρωτότυπο του πιστοποιητικού εξαγωγής που χορηγείται από τις αρμόδιες αρχές του κράτους εξαγωγής ή από μία από τις χώρες εξαγωγής σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα ΙΙ για ποσότητα ίση με αυτή που αναφέρεται στην αίτηση έκδοσης του πιστοποιητικού. Το εν λόγω πιστοποιητικό εξαγωγής μπορεί να αντικατασταθεί από επικυρωμένο αντίτυπο, που έχει εκδοθεί από τις αρμόδιες αρχές της χώρας εξαγωγής, του πιστοποιητικού κυκλοφορίας εμπορευμάτων EUR.1 βάσει του υποδείγματος που περιέχεται στο παράρτημα ΙΙα για τις χώρες που υπάγονται στο πρωτόκολλο ΑΚΕ ή του πιστοποιητικού καταγωγής που προβλέπεται στο άρθρο 23 για την Ινδία».

10. Στο άρθρο 22 παράγραφος 1, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κατά την εισαγωγή προσκομίζεται στις τελωνειακές αρχές έγγραφο στο οποίο περιλαμβάνονται:»

11. Στο άρθρο 28 παράγραφος 2, η τρίτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— Σερβία, περιλαμβανομένου του Κοσσυφοπεδίου 180 000 τόνοι,».

12. Η παράγραφος 2 του άρθρου 30 διαγράφεται.

13. Παρεμβάλλονται τα ακόλουθα άρθρα 30α έως 30δ:

«Άρθρο 30α

Τα προϊόντα που εισάγονται ως βιομηχανική ζάχαρη εισαγωγής χρησιμοποιούνται για την παρασκευή των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 967/2006 (*).

Άρθρο 30β

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006, οι αιτήσεις για τη χορήγηση πιστοποιητικών εισαγωγής για βιομηχανική ζάχαρη εισαγωγής μπορούν να υποβληθούν μόνο από μεταποιητές κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 967/2006.

Άρθρο 30γ

Τα άρθρα 11, 12 και 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 967/2006 εφαρμόζονται στις εισαγωγές βιομηχανικής ζάχαρης εισαγωγής.

Άρθρο 30δ

1. Ο μεταποιητής προσκομίζει πειστική για τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους απόδειξη χρησιμοποίησης των εισαχθέντων ποσοτήτων ως βιομηχανική ζάχαρη εισαγωγής για την παρασκευή των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 967/2006 και σύμφωνα με την έγκριση που αναφέρεται στο άρθρο 5 του εν λόγω κανονισμού. Η απόδειξη αυτή συνίσταται στην ηλεκτρονική εγγραφή, στα αρχεία, των ποσοτήτων των οικείων προϊόντων κατά τη διάρκεια ή μετά το πέρας της διαδικασίας παρασκευής.

2. Εάν ο μεταποιητής δεν προσκομίσει την απόδειξη που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στο τέλος του έβδομου μήνα που έπεται της εισαγωγής, καταβάλλει ανά ημέρα καθυστέρησης ποσό πέντε EUR ανά τόνο της σχετικής ποσότητας.

3. Εάν ο μεταποιητής δεν προσκομίσει την απόδειξη που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στο τέλος του ένατου μήνα που έπεται της εισαγωγής, η σχετική ποσότητα θεωρείται δηλωθείσα καθ' υπέρβαση της πραγματικής ποσότητας, κατά την έννοια του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 967/2006.

(*) ΕΕ L 176 της 30.6.2006, σ. 22».

14. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο κεφάλαιο VIIIα:

«ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIIIα

ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΖΑΧΑΡΗ ΣΟΕΣ

Άρθρο 31α

Οι ποσότητες που διατίθενται στο πλαίσιο των πρόσθετων δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίγονται για προϊόντα της δασμολογικής κλάσης 1701 για την περίοδο από 1ης Οκτωβρίου 2008 έως 30 Σεπτεμβρίου 2009 σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 κατανέμονται ως εξής.

— Κομόρες, Μαδαγασκάρη, Μαυρίκιος, Σεϋχέλλες, Ζιμπάμπουε	75 000 τόνοι,
— Μπουρούντι, Κένυα, Ρουάντα, Τανζανία, Ουγκάντα	15 000 τόνοι,
— Σουαζιλάνδη	30 000 τόνοι,
— Μοζαμβίκη	20 000 τόνοι,
— Αντίγκουα και Μπαρμπούντα, Μπαχάμες, Μπαρμπάντος, Μπελίζ, Ντομίνικα, Δομινικανή Δημοκρατία, Γρενάδα, Γουιάνα, Αϊτή, Ιαμαϊκή, Άγιος Χριστόφορος και Νέβις, Αγία Λουκία, Άγιος Βικέντιος και Γρεναδίνες, Σουρινάμ, Τρινιδάδ και Τομπάγκο	30 000 τόνοι,
— Δομινικανή Δημοκρατία	30 000 τόνοι,
— Φίτζι, Παπουασία-Νέα Γουινέα	30 000 τόνοι.

Άρθρο 31β

1. Στην αίτηση πιστοποιητικού εισαγωγής και στο πιστοποιητικό περιλαμβάνονται οι ακόλουθες ενδείξεις:

α) στη θέση 8: η χώρα ή οι χώρες καταγωγής που πρέπει να περιλαμβάνονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007, η λέξη «ναι» πρέπει να είναι σημειωμένη με σταυρό,

β) στις θέσεις 17 και 18: η ποσότητα εκφρασμένη σε ισοδύναμο βάρος λευκής ζάχαρης, η οποία δεν μπορεί να υπερβαίνει την αρχική ποσότητα που προβλέπεται στο άρθρο 31α,

γ) στη θέση 20 τουλάχιστον μία από τις ενδείξεις που περιέχονται στο μέρος I του παραρτήματος IV του παρόντος κανονισμού.

2. Οι αιτήσεις για έκδοση πιστοποιητικού εισαγωγής συνοδεύονται από το πρωτότυπο του πιστοποιητικού εξαγωγής που χορηγείται από τις αρμόδιες αρχές του κράτους εξαγωγής ή μιας από τις χώρες εξαγωγής σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού για ποσότητα ίση με αυτή που αναφέρεται στην αίτηση έκδοσης του πιστοποιητικού. Το εν λόγω πιστοποιητικό εξαγωγής μπορεί να αντικατασταθεί από αντίτυπο, επικυρωμένο από τις αρμόδιες αρχές της χώρας εξαγωγής, της απόδειξης καταγωγής που προβλέπεται στον τίτλο IV του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007».

15. Τα παραρτήματα τροποποιούνται ως εξής:

α) Το παράρτημα I τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

β) Το παράρτημα II τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

γ) Εισάγεται παράρτημα IIα, το κείμενο του οποίου παρατίθεται στο παράρτημα III του παρόντος κανονισμού.

δ) Το παράρτημα III τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα IV του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Σεπτεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006 τροποποιείται ως εξής:

1. ο πίνακας που αφορά τη ζάχαρη Βαλκανίων αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

«Αύξοντες αριθμοί για τη ζάχαρη Βαλκανίων

Τριτή Χώρα	Αύξων αριθμός
Αλβανία	09.4324
Βοσνία-Ερζεγοβίνη	09.4325
Σερβία και Κοσσυφοπέδιο	09.4326
Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας	09.4327
Κροατία	09.4328»

2. προστίθεται ο ακόλουθος πίνακας:

«Αύξοντες αριθμοί για πρόσθετη ζάχαρη ΣΟΕΣ

Τριτή Χώρα	Αύξων αριθμός
Κομόρες, Μαδαγασκάρη, Μαυρίκιος, Σεϋχέλλες, Ζιμπάμπουε	09.4431
Μπουρούντι, Κένυα, Ρουάντα, Τανζανία, Ουγκάντα	09.4432
Σουαζιλάνδη	09.4433
Μοζαμβίκη	09.4434
Αντίγκουα και Μπαρμπούντα, Μπαχάμες, Μπαρμπάντος, Μπελίζ, Ντομίνικα, Δομινικανή Δημοκρατία, Γρενάδα, Γουιάνα, Αϊτή, Ιαμαϊκή, Άγιος Χριστόφορος και Νέβις, Αγία Λουκία, Άγιος Βικέντιος και Γρεναδίνες, Σουρινάμ, Τρινιδάδ και Τομπάγκο	09.4435
Δομινικανή Δημοκρατία	09.4436
Φίτζι, Παπουασία-Νέα Γουινέα	09.4437»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Υπόδειγμα πιστοποιητικού εξαγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2, στο άρθρο 21 παράγραφος 2 στοιχείο α), στο άρθρο 29 παράγραφος 2 και στο άρθρο 31β παράγραφος 2

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Εξαγωγέας (επωνυμία, πλήρης διεύθυνση, χώρα)</td><td colspan="2">ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ</td><td>2. Αριθμός</td></tr>
<tr><td colspan="2">3. Περίοδος εμπορίας ή περίοδος παράδοσης</td><td></td></tr>
<tr><td>4. Εισαγωγέας (επωνυμία, πλήρης διεύθυνση, χώρα) (προαιρετικό)</td><td colspan="3">ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ
ΠΡΟΤΙΜΗΣΙΑΚΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ ΣΤΗΝ ΕΕ</td></tr>
<tr><td rowspan="2">5. Τόπος και ημερομηνία φόρτωσης — μεταφορικό μέσο (προαιρετικό)</td><td>6. Χώρα καταγωγής</td><td colspan="2">7. Χώρα προορισμού</td></tr>
<tr><td colspan="3">8. Συμπληρωματικά στοιχεία</td></tr>
<tr><td colspan="2">9. Περιγραφή εμπορευμάτων</td><td>10. Κωδικός ΣΟ (οκταψήφιος)</td><td>11. Ποσότητα (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="4">12. ΘΕΩΡΗΣΗ ΤΗΣ ΑΡΜΟΔΙΑΣ ΑΡΧΗΣ</td></tr>
<tr><td>13. Αρμόδια αρχή (επωνυμία, πλήρης διεύθυνση, χώρα)</td><td colspan="3">Στ ..... την: .....
(υπογραφή) (σφραγίδα)»</td></tr>
</table>

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIA

Υπόδειγμα πιστοποιητικού κυκλοφορίας εμπορευμάτων EUR.1 που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 και στο άρθρο 21 παράγραφος 2 στοιχείο α)

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Εξαγωγέας (επωνυμία πλήρης διεύθυνση, χώρα)</td><td colspan="2">EUR.1 αριθ. A 000.000</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td rowspan="3">3. Παραλήπτης (επωνυμία, πλήρης διεύθυνση, χώρα) (προαιρετικό)</td><td colspan="2">2. Πιστοποιητικό χρησιμοποιούμενο στις προτιμησιακές συναλλαγές μεταξύ

και

(να αναφερθούν οι ενδιαφερόμενες, ομάδες χωρών ή εδάφη)</td></tr>
<tr><td>4. Χώρα, ομάδα χωρών ή έδαφος, των οποίων τα προϊόντα θεωρούνται ως καταγόμενα</td><td>5. Χώρα, ομάδα χωρών ή έδαφος προορισμού</td></tr>
<tr><td></td><td></td></tr>
<tr><td>6. Πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά (προαιρετικό)</td><td colspan="2">7. Παρατηρήσεις</td></tr>
<tr><td>8. Αύζων αριθμός. Σημεια και αριθμοι. Αριθμός και είδος δεμάτων (1). Περιγραφή εμπορευμάτων</td><td>9. Μεικτό βάρος (kg) ή άλλη μονάδα μέτρησης (1, m3, κλπ.)</td><td>10. Τιμολόγια (προαιρετικό)</td></tr>
<tr><td>11. ΘΕΩΡΗΣΗ ΤΟΥ ΤΕΛΩΝΕΙΟΥ

Πιστοποίηση της ακρίβειας της δήλωσης

Έγγραφο εξαγωγής (2)

Υπόδειγμα αριθ. .....
Τελωνείο .....
Χώρα ή έδαφος έκδοσης .....
.....
Ημερομηνια .....

(υπογραφή)</td><td>ΣΦΡΑΓΙΔΑ</td><td>12. ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΕΞΑΓΩΓΕΑ

Ο υπογεγραμμένος δηλώνω ότι τα ανωτέρω περιγραφόμενα εμπορεύματα πληρούν τους όρους που απαιτούνται για την έκδοση του παρόντος πιστοποιητικού

Τόπος και ημερομηνία .....
.....

(υπογραφή)</td></tr>
</table>

(1) Για μη συσκευασμένα εηττορεύματα να αναφερθεί ο αριθμός των αντικειμένων ή η ένδειξη "χύδην"
(2) Να συμπληρωθεί μόνον εφόσον το απαιτούν οι κανόνες της χώρας ή του εδάφους εξαγωγής»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006, προστίθενται τα ακόλουθα:

«I. Ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 31α παράγραφος 1 στοιχείο γ):

— *στα βουλγαρικά:*	Приложение на Регламент (ЕО) № 950/2006, допълнителна захар по СИП. Пореден номер [поредният номер се вписва съгласно приложение I]
— *στα ισπανικά:*	Aplicación del Reglamento (CE) nº 950/2006, azúcar adicional AAE. Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)
— *στα τσεχικά:*	Podle nařízení (ES) č. 950/2006, dodatečný cukr podle dohody o hospodářském partnerství. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)
— *στα δανικά:*	Anvendelse af forordning (EF) nr. 950/2006, supplerende ØPA-sukker. Løbenummer [løbenummer indsættes ifølge bilag I]
— *στα γερμανικά:*	Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 950/2006, zusätzlicher WPA-Zucker. Laufende Nummer [laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen]
— *στα εσθονικά:*	Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 950/2006, majanduspartnerluslepingute alusel tarnitav lisasuhkur. Järjekorranumber [lisatakse vastavalt I lisale]
— *στα ελληνικά:*	Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006, πρόσθετη ζάχαρη ΣΟΕΣ: αύξων αριθμός [συμπληρώνεται ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I]
— *στα αγγλικά:*	Application of Regulation (EC) No 950/2006, additional EPA sugar. Order No [order number to be inserted in accordance with Annex I],
— *στα γαλλικά:*	Application du règlement (CE) nº 950/2006, sucre APE supplémentaire. Numéro d'ordre [numéro d'ordre à insérer conformément à l'annexe I]
— *στα ιταλικά:*	Applicazione del regolamento (CE) n. 950/2006, zucchero APE supplementare. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)
— *στα λεττονικά:*	Regulas (EK) Nr. 950/2006 piemērošana, papildu EPA cukurs. Sērijas Nr. (sērijas numurs ir jāievieto saskaņā ar I pielikumu)
— *στα λιθουανικά:*	Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 950/2006, papildomas EPS cukrus. Eilės numeris [eilės numeris įrašytinas pagal I priedą]
— *στα ουγγρικά:*	A 950/2006/EK rendelet alkalmazása, kiegészítő GPA-cukor. Tételszám [a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni]
— *στα μαλτέζικα:*	Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 950/2006, zokkor addizzjonali tal-EPA. Nru ta' l-Ordni [numru ta' l-ordni li jrid jiddaħħal skond l-Anness I]
— *στα ολλανδικά:*	Aanvraag in het kader van Verordening (EG) nr. 950/2006, aanvullende EPO-suiker. Volgnr. [in te vullen overeenkomstig bijlage I]
— *στα πολωνικά:*	Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 950/2006, dodatkowy cukier z umów o partnerstwie gospodarczym. Numer porządkowy [numer porządkowy zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I]
— *στα πορτογαλικά:*	Aplicação do Regulamento (CE) n.º 950/2006, açúcar APE suplementar. Número de ordem [número de ordem a inserir de acordo com o anexo I]
— *στα ρουμανικά:*	Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 950/2006, zahăr APE suplimentar. Nr. de ordine [se introduce numărul de ordine în conformitate cu anexa I]
— *στα σλοβακικά:*	Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 950/2006, dodatočný cukor podľa DHP. Poradové č. [poradové číslo sa vkladá podľa prílohy I]
— *στα σλοβενικά:*	Uporaba Uredbe (ES) št. 950/2006, dodatni sladkor v okviru sporazuma o gospodarskem partnerstvu. Zaporedna številka: [vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I]
— *στα φινλανδικά:*	Asetuksen (EY) N:o 950/2006 soveltaminen, talouskumppanuussopimuksen mukainen lisäsokeri. Järjestysnumero [lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti]
— *στα σουηδικά:*	Tillämpning av förordning (EG) nr 950/2006, tilläggssocker enligt ekonomiskt partnerskapsavtal (EPA). Löpnummer [löpnummer ska införas i enlighet med bilaga I].»